

cecotec

DRY NOVA PEARL

DRY NOVA SAPPHIRE

DRY NOVA 3IN1 MINT

DRY NOVA 3IN1 BERRY

Secador de pelo BLDC / BLDC Hair dryer



Instrucciones de seguridad

Safety instructions

Instructions de sécurité

Sicherheitshinweise

Istruzioni di sicurezza

Instruções de segurança

Veiligheidsinstructies

Instrukcja bezpieczeństwa

Bezpečnostní pokyny

Güvenlik talimatları

Οδηγίες ασφαλείας

Instruccions de seguretat

Biztonsági utasítások

قلم العمل اتماميل عت

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	5
Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	7

INDEX

Safety instructions	8
Disposal of old electrical and electronic appliances	10

SOMMAIRE

Instructions de sécurité	10
Recyclage des équipements électriques et électroniques	13

INHALT

Sicherheitshinweise	13
Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	16

INDICE

Istruzioni di sicurezza	17
Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	19

ÍNDICE

Instruções de segurança	19
Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	22

INDEX

Veiligheidsinstructies	23
Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	25

INDEKS

Instrukcje bezpieczeństwa	26
Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	28

INDEX

Bezpečnostní pokyny	29
Recyklace elektrických a elektronických zařízení	31

DİZİN

Güvenlik talimatları	32
Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	34

ΔΕΙΚΤΗΣ

Οδηγίες ασφαλείας	35
Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	37

ÍNDEX

Instruccions de seguretat	38
Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	40

INDEX

Biztonsági utasítások	41
Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	43

سرفہ

قەسەل سەلامەت	44
ئەينور تەكلىللاۋۇش ئابرو تادىمىل رايونى	45

NOTA

EU01_110327 Dry Nova Pearl
EU01_110328 Dry Nova Sapphire
EU01_110329 Dry Nova 3in1 Mint
EU01_110330 Dry Nova 3in1 Berry

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهاجلاب قصاخلا قئىجمربللا تامليل عتلا تئاري غتتم عئىم ج ىل ع قبطئىو اماع لئىلدلا • ىببرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Producto no adecuado para su uso en un baño o ducha.
- Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufar después de su utilización ya que la proximidad del agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado;
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
- PRECAUCIÓN: No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias: funcionamiento anormal, necesita una limpieza y/o después de usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para secar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer

las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Not suitable for use in a bath or shower.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity of water presents a hazard even if the dryer is switched off.
- As additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other vessels containing water.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
-  This symbol means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.

- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans une baignoire ou une douche.
- Si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque, même si le sèche-cheveux est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.
- **PRÉCAUTION** : N'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars,

restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez immédiatement l'appareil dans les circonstances suivantes : fonctionnement anormal, besoin de nettoyage et/ou après utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques, des extensions synthétiques, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles

ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn der Trockner ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Bitten Sie Ihren Installateur um Beratung.
- VORSICHT: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Stecker aus der Steckdose: bei abnormalem Betrieb, wenn das Gerät gereinigt werden muss und/oder nach dem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen

Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Föhnen.

- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat,

sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Il prodotto non è adatto all'uso in bagno o doccia.
- Se l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità all'acqua rappresenta un pericolo anche se l'asciugacapelli è spento;
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista.
- PRECAUZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di recipienti contenenti acqua o simili.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio nelle seguenti circostanze: funzionamento anomalo, necessità di pulizia e/o dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scariche elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare parrucche, capelli sintetici o pelo di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, non coprirlo né ostruirlo.
- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere

le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não é adequado para utilização numa banheira ou chuveiro.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo que o secador esteja desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- ATENÇÃO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico

e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias: funcionamento anormal, necessita de limpeza e/ou após utilização.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para secar perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Não introduza nada na entrada de ar.

RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij op de juiste wijze toezicht hebben gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren zich kunnen voordoen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Product niet geschikt voor gebruik in bad of douche.
- Wanneer u de föhn in de badkamer gebruikt, dient u deze na gebruik uit het stopcontact te halen. De nabijheid van water kan namelijk gevaarlijk zijn, zelfs wanneer de föhn is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming raden wij u aan om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale bedrijfsstroomsterkte van maximaal 30 mA te installeren op het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.
- LET OP: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die water bevatten.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het productetiket staat vermeld en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk

gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

-  Dit pictogram betekent dat u dit apparaat niet mag gebruiken in een badkuip, douche of een met water gevulde tank.
- Dompel het snoer, de stekker of andere onderdelen van het product niet onder in water of een andere vloeistof. Stel de elektrische aansluitingen ook niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze door de officiële technische ondersteuning van Cecotec worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat na gebruik direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal het apparaat onmiddellijk uit de stekker als het niet goed functioneert, als het moet worden gereinigd en/of na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen in de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat.
- Vermijd contact tussen het apparaat en uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet op een oppervlak liggen.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke extensions, kunsthaar of dierenhaar te drogen.
- De luchtinlaat wordt gebruikt om het apparaat te ventileren. Bedek of blokkeer het apparaat niet, dit kan

- oververhitting veroorzaken.
- Steek niets in de luchtinlaat.

RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij overeenkomstig de geldende regelgeving gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en deze in te leveren bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt. Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten. Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją, które powinien wykonywać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Produkt nie nadaje się do stosowania w wannie lub pod prysznicem.
- Używając suszarki do włosów w łazience, odłączaj ją od gniazdka po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona;
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zamontowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie uszkodzeniowym nieprzekraczającym 30 mA. Poproś instalatora o poradę.
- UWAGA: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych pojemników zawierających wodę.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
-  Ta ikona oznacza, że urządzenia nie należy używać w wannie, pod prysznicem lub w zbiorniku wypełnionym wodą.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innym płynie, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi technicznemu Cecotec, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego natychmiast po użyciu.
- Należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania w następujących przypadkach: gdy urządzenie działa nieprawidłowo, wymagane jest czyszczenie i/lub po użyciu.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wkładaj przedmiotów metalowych do wlotów powietrza.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni, gdy jest włączone.
- Nie należy używać urządzenia do suszenia peruk, przedłużeń naturalnych, włosów sztucznych ani sierści zwierzęcej.

- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie należy go przykrywać ani zastaniać, gdyż może to spowodować przegrzanie.
- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Symbol ten oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Gdy okres użytkowania produktu dobiegnie końca, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki

wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut náležitý dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, by neměly provádět děti bez dozoru.
- Výrobek není vhodný pro použití ve vaně nebo sprše.
- Používáte-li fén v koupelně, po použití jej odpojte, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je fén vypnutý;
- Pro dodatečnou ochranu je vhodné nainstalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu svého instalačního technika.
- POZOR: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněna.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek, ujistěte se, že máte ruce zcela suché.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální služba technické podpory společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Zařízení okamžitě odpojte za následujících okolností: abnormální provoz, nutné čištění a/nebo po použití.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů pro přívod vzduchu, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Zabraňte kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nenechávejte zařízení na žádném povrchu, pokud je v provozu.
- Zařízení nepoužívejte k sušení paruk, přírodních nástavců, umělých vlasů nebo zvířecích chlupů.
- Přívod vzduchu slouží k větrání zařízení. Nezakrývejte jej a neblokujte jej, mohlo by dojít k přehřátí.
- Do vstupu vzduchu nic nevklaďte.

RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento produkt dosáhne konce své životnosti, měli byste vyjmout baterie a odnést je do sběrného

místa určeného místními úřady.

Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by spotřebitelé měli kontaktovat místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, uygun gözetim veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimat verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri çocukların gözetimi olmaksızın yapılmamalıdır.
- Ürün banyo veya duşta kullanıma uygun değildir.
- Saç kurutma makinesini banyoda kullanırken, kullanımdan sonra fişini çekin; çünkü kurutma makinesi kapalı olsa bile, suyun yakınında olmak tehlike arz eder;
- İlave koruma amacıyla, banyoya elektrik sağlayan elektrik devresine, nominal çalışma arıza akımı 30 mA'i aşmayan bir kaçak akım cihazı (RCD) takılması tavsiye edilir. Kurulumcunuza danışın.
- DİKKAT: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
-  Bu simge, bu cihazın küvette, duşta veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- Ürünün kablosunu, fişini veya başka herhangi bir parçasını

suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür bir hasar açısından inceleyin. Kablonun hasar görmesi durumunda herhangi bir tehlikenin önlenmesi için Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından emin olun.
- Kullanımdan sonra cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini derhal çekin: anormal çalışma, temizlik gerekliliği ve/veya kullanımdan sonra.
- Elektrik çarpmasına maruz kalmamak için hava girişlerine metal nesneler sokmayın.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazın yüzünüze, boynunuza ve saç derinize temas etmesinden kaçınin.
- Cihazınızı çalışırken herhangi bir yüzey üzerinde bırakmayınız.
- Cihazı peruk, doğal kaynak, yapay saç veya hayvan kılı kurutmak için kullanmayınız.
- Hava girişi cihazın havalandırılması için kullanılır. Üzerini örtmeyin veya engellemeyin, aksi takdirde aşırı ısınma meydana gelebilir.
- Hava girişine hiçbir şey sokmayın.

ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir. Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να εκτελούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε μπάνιο ή ντους.
- Όταν χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών στο μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν το πιστολάκι είναι απενεργοποιημένο.
- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την τάση που καθορίζεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το βύσμα είναι γειωμένο.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ,

εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι τελείως στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή προτού ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Επιθεωρείτε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατή ζημιά. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από την Επίσημη Υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι φραγμένοι.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις: μη φυσιολογική λειτουργία, απαιτείται καθαρισμός και/ή μετά τη χρήση.
- Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις εισαγωγές αέρα για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ της συσκευής και του προσώπου, του λαιμού και του τριχωτού της κεφαλής σας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε καμία επιφάνεια ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε περούκες, φυσικά εξτένσιον, τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων.
- Η είσοδος αέρα χρησιμοποιείται για τον αερισμό της συσκευής. Μην το καλύπτετε και μην το εμποδίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Μην εισάγετε τίποτα στην είσοδο αέρα.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν και/ή η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o la instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Producte no adequat per a ús en un bany o dutxa.
- Quan l'assecadador de cabell s'utilitza en una cambra de bany, desendollar després de la seva utilització ja que la proximitat de l'aigua presenta un perill encara que l'assecadador estigui apagat;
- Per a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Demaneu consell al vostre instal·lador.
- ATENCIÓ: No utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.

-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- No submergeix el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que les sortides d'aire no estan bloquejades.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d'utilitzar-lo.
- Desendollegeu el dispositiu immediatament sota les següents circumstàncies: funcionament anormal, necessita una neteja i/o després d'usar-lo.
- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d'aire per evitar descàrregues elèctriques.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut.
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu per assecar perruques, extensions naturals, cabells artificials ni cabells animals.
- L'entrada d'aire serveix per ventilar l'aparell. No la cobreixi ni l'obstrueixi, ja que podria provocar sobreescalfament.
- No introduïu res a l'entrada d'aire.

RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha megfelelő felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A termék nem alkalmas fürdőkádban vagy zuhany alatti használatra.
- Ha a hajszárítót fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a szárító ki van kapcsolva;
- A további védelem érdekében a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörre 30 mA-t meg nem haladó névleges üzemi hibaáramú hibaáram-védőt (RCD) célszerű felszerelni. Kérjen tanácsot telepítőjétől.
- VIGYÁZAT: Ne használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy más vizet tartalmazó tartály közelében.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján megadott feszültséggel, és a csatlakozódugó földelve van.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

-  Ez az ikon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad fürdőkádban, zuhanyzóban vagy vízzel töltött tartályban használni.
- Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki víznek az elektromos csatlakozásokat. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel látható sérüléseit. Ha a kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatának ki kell cserélnie.
- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltömődve.
- Használat után azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Azonnal húzza ki a készüléket az alábbi esetekben: rendellenes működés, tisztítás szükséges és/vagy használat után.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat a levegőbemenetekbe.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Kerülje a készülék és az arc, a nyak és a fejbőr érintkezését.
- Működés közben ne hagyja a készüléket semmilyen felületen.
- Ne használja a készüléket parókák, természetes póthaj, műszőr vagy állati szőr szárítására.
- A levegőbemenet a készülék szellőztetésére szolgál. Ne takarja le és ne takarja el, mert ez túlmelegedést okozhat.
- Ne helyezzen semmit a levegőbemenetbe.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRA-HASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri

hasznos élettartamának végét, vegye ki az elemeket, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy akkumulátorok ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjára vonatkozó részletes információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

A fenti irányelvek betartása elősegíti a környezet védelmét.

قمل السال تاميل عت

ظفت ح. جتنملا م ادختسا لبق ةي انعب ةيل اتلا تاميل عتلا ةءارق ي جري
ددجل ني مدختسملا وأ لبق تسملا يف هيل عوجرلل لي لدلا اذهب

- م هرام غلبت ني ذلا لافطال لبق نم زاهجلا اذه م ادختسا نكمي
وأ ةي سحلا وأ ةي ندبل تاردقل يوذ صاخشال او قوف امف تاونس 8
مت اذا ، ةفر عمل او قرب خلا ىل نورق تفي ني ذلا وأ ةدود عمل ةيل ق عمل
م ادختساب قل عتي امي فقب سانملا تاميل عتلا وأ فارشل م حنم
يغبني ال . اهيلع يوطننت يتلا رطا عمل مهفو ةنم ةق ي رطب زاهجلا
في ظنتلا لامعاب ماي قلا لافطال زوجي ال . زاهجلا ب عمل لافطال
فارشل نود مدختسملا امب موق ي يتلا ةن ايصل او

- ش. دللا وأ مامحلا يف م ادختسالا بسانم ريغ جتنملا
- ءابر مكل نع مل صفا ، مامحلا يف رعشل ففجم م ادختسا دنع
نوكمي امدنع ىتح ارطخ لكشي ءامل البرق نأل ، م ادختسالا دعب
؛ لي غشتلا نع افقوتم ففجملا
- رايت زاهج تي بشتب حصن ي ، ةي فاضا ةي امح ىلع لوصحلل
ري بم يللم 30 زواجتي ال ردقم لي غشت رايتب (RCD) يقبتم
نم ءحي صنلا بلطا . مامحلا يذغت يتلا ةي ئابر مكل قري ادلا ىلع
لكب صاخلا تبتملا
- مامحتسالا ضاوح نم برقلا ب زاهجلا اذه مدختست ال : هي بنت
ءامل ىلع يوتحت يتلا ىرخال تا يواحل وأ ضاوحال وأ شلال وأ
عم قباطتي يسي ئرلا ي ئابر مكل رايتلا دهج نأ نم دكأت
- ضرؤم سبالا نأ جتنملا في نصت قصلم ىلع ددعمل دهجلا
الو أي رصح يلزنملا م ادختسالا زاهجلا اذه مي مصت مت
- قدانفل او عرازملاو معاطملاو تاناحلا يف م ادختسالا حلصي
ببتملا او تال ي توملاو
- زاهجلا اذه م ادختسا يغبنني ال منأ ةنوقي ال اذه ينعت



ءولملا نازلخا وأ شلال وأ مامحتسالا ضووح يف
ءاملاب

- ءامل ي جتنملا نم رخأ عزج ي وأ سبالا وأ كل سال رمغت ال
نم دكأت . ءامل ةي ئابر مكل تال ي صوتلا ضرعت الو ، رخأ لئاس ي وأ

- جتنملا لي غشت وأ سباقلا سمل لباق أمامت فاج لكيدي نأ.
- ييثرم ررضيأ نع أثحب ماظتناب ققاطلا كلس صرحفا
- ينفلأ معدلا قمدخ قطساوب هلا دبستسا بجي، لبالكلا فلت قلا ح يف
- رطخيأ بنجتل Cecotec قكرشل قيمي سرلا
- قيوهتلأ تاحتف دادسنا مدع نم دكأت
- دعب أروف ققاطلا ذخأم نع هلا صفو زاهجلا لي غشت فاقويإب مق
- مادختسالا
- ريغ لي غشتلا: قيلاتلا تالاحلا يف أروف زاهجلا لصفلا
- مادختسالا دعب وأو، فيظنتلا إلى إجاجلا وأ، في عي بطلا
- بنجتل ءاولا لخدم يف قيندعم ماسجأ لاخدإب مقت ال
- قيوئابر هكلا تامدصل
- زاهجلا لوح لبالكلا فلب مقت ال
- كلس أ قورفو كئتب قرو كهجول زاهجلا قسما لم بنجتل
- هلي غشت ءانثأ حطس يى إلى زاهجلا كترت ال
- تالاصو وأ راعتسملأ رعشلا فيف جتل زاهجلا مدختست ال
- تان اويحلأ رعش وأ يىعانصلأ رعشلا وأ قيو عي بطلا رعشلا
- هتي طغتب مقت ال. زاهجلا قيوهتل ءاولا لخدم مادختسا متي
- مترارح عجرد عافترا إلى إلكل ذيؤي دق ثيح، متل قورع وأ
- ءاولا لخدم يف عيش يى لاخدإب مقت ال

قوينورتكل إلو قيوئابر هكلا تادعملأ ريودت قداعإ



- بجي، امب لومعملأ حىاولل أقفو هنأ إلى زمرلا اذه ريوشي
- نع لصفنم لكشب قيراطبلا وأو جتنملا نم صلختلا
- هرمع قيوهنا إلى جتنملا اذه لصي امدن ع. قيلزنملا تايافنلا
- قطقن إلى املقنو تاي راطبلا قلاز إلكي لىع بجي، يضرار تفال
- إكي دل قيل حمل تاطلسلا اهدحت يىلأ عي مجتلا
- نم صلختلل بسنألا ققيرطلا لوح قلا صفم تامول عم إلى لوصحلل
- إلى عيغبني، تاي راطبلا وأو قوينورتكل إلو قيوئابر هكلا تادعملأ
- قيل حمل تاطلسلا لاصتالا نيكل هتسملأ
- قيوئابلا قيوامح يف دعاسيس هال عأ قروكذملا تاداشرإلأ عابتا نإ

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

